

HEIMAT-ZEITUNG

BUDENHEIM

Sanitär Heizung Klima
Planung Beratung Verkauf
berg
Gas- & Ölheizung - Sanitär
Fachmarkt für Sanitär und Heizung
Gonsenheimerstr. 17, 55257 Budenheim, Tel. 06139/326

mit öffentlichen und amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Budenheim

72. Jahrgang / Nr. 34

Donnerstag, 20. August 2020

TGM Budenheim und ihre Neue Heimat Nach zwei Jahren Bauzeit - Eröffnungsfeier wegen Corona im kleinen Kreis

Budenheim. – Nach langen Jahren der Konzeptionierung und Planung und nach fast zwei Jahren Bauzeit mit dem Bauunternehmen Hill, ist es vollbracht. Die Turngemeinde 1886 Budenheim e.V. übernimmt kommendes Wochenende im feierlichen Rahmen



Blick in den Gymnastikraum.

(Foto: TGM Budenheim)

die „NEUE HEIMAT für die TGM“. Auf dem Grundstück der Turngemeinde 1886 Budenheim e.V. zwischen Binger Straße und Finther Straße in Budenheim steht nun ein moderner, eingeschossiger und barrierefreier Erweiterungsbau.

Fortsetzung auf Seite 2


KORFMANN GARTENBAU
Pflege & Anlage seit 1992


Süßkartoffel

Ernst-Ludwig-Straße 24 b
Telefon: 06139 - 6092
www.korfmann-gartenbau.de


DÖRR
spenglerei - bedachungen

www.spenglerei-doerr.de

steinweg 20
55257 budenheim
t 06139 . 9625025
f 06139 . 9625026
info@spenglerei-doerr.de

Die TGM Budenheim zeigt's!
Mit uns bauen, renovieren und sanieren Sie erfolgreich!



Dipl. Ing. (FH) A. Hill Bauunternehmen und
Hill Gesellschaft für schlüsselfertiges Bauen mbH



Hechtenkaute 12 - 55257 Budenheim
Telefon 06139/96 22 32 - Telefax 06139/96 22 42 - E-Mail: info@bauunternehmen-hill.de

Fortsetzung von Seite 1

rungsbau mit Gymnastikraum, Geschäftsstelle, Foyer, Geräteräumen, Umkleiden und Sanitäreinrichtungen.

Trotz aller Freude über dieses Ereignis, ist die Vereinsführung betrübt über die aktuelle Situation. Der Vorstand hatte sich die Feierlichkeiten anders vorgestellt. Geplant war ein ganzes Wochenende mit vielen Programmpunkten und Aktionen, sowie gemeinsamen Erkundungen der neuen Räumlichkeiten. „Es tut uns sehr leid, dass wir nicht mit all unseren Mitgliedern und Helfern dieses Ereignis feiern können, aber wie wir alle wissen, ist in diesem Jahr alles anders“, bestätigt Vorsitzender Marc Schultheis.

Der Vorstand hat lange überlegt, wie er dieses Jahrhundertprojekt gebührend und entsprechend der aktuellen Lage begehen kann. Es wurde entschieden im kleinen Kreis zu feiern, und sobald es möglich ist, ein großes und gemeinsames Fest mit und für die Mitglieder und Helfer durchzuführen. Der Vorstand betete um Verständnis. Aktuelle Bilder und Berichte von der „kleinen Feier“ werde man auf die Homepage, in der Presse und im Netz auf Facebook und Instagram setzen.

Abschließend erklärt Schultheis: „Lasst uns hierdurch nicht die Freude am Geschaffenen der letzten Jahre nehmen. Er ist stolz auf die Mitglieder und den Verein.“



Blick in das neue Foyer.



LBS
Ihr Baufinanzierer!

LBS-Bezirksleiter Lokman Er
0176 61082954
lokman.er@lbs-sw.de

Ihre Mitteilungen per E-Mail?

Hier unsere Adresse:
heimatzeitung@rheingau-echo.de

Damit es alle erfahren
Familienanzeigen
in die Heimat-Zeitung!

Abschied nach acht Jahren Ehrenamt AWO und Gemeinde Budenheim bedankten sich für jahrelangen Einsatz

Budenheim. – Am 31. Juli wurden im Seniorentreff Siegrid und Robert Dickenscheid verabschiedet. Beate Götzmann-Werner bedankte sich im Namen der AWO und Bürgermeister Hinz seitens der Gemeinde dafür, dass die beiden acht Jahre lang ehrenamtlich Woche für Woche für die AWO tätig waren und den AWO-Nachmittag im Seniorentreff organisiert und gestaltet haben. Siegrid Dickenscheid erinnerte in ihrer Ansprache an die schönen Spielmittage und die zahlreichen Feste, die gemeinsam mit dem Seniorentreff in dieser Zeit stattfanden. Sie bedankte sich ausdrücklich bei Jupp Quetscher, der mit seiner Musik zum Gelingen dieser Feste beigetragen hatte und bei Frau Wagner-Schmitt für die gute Zusammenarbeit mit dem Seniorentreff. Sie erinnerte auch an die Senioren, die in dieser Zeit verstorben waren. Frau Wagner-Schmitt sagte abschließend, Siegrid und Robert Dickenscheid seien auch in Zukunft als Gäste im Seniorentreff jederzeit herzlich willkommen.



Bürgermeister Hinz bedankte sich bei Siegrid und Robert Dickenscheid mit einem Blumenstrauß.
(Foto: Seniorentreff Budenheim)

Impressum
Heimat-Zeitung Budenheim

Kostenloses Mitteilungsblatt an alle Haushalte mit öffentlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Budenheim. Bei Nichterhalten auch erhältlich bei: Schreibwaren Lang, Lotto am Eck, Pankrätius Bäckerei, Esso Station und Bäcker Berg.

Herausgeber und Verleger
Hubert Lotz

Geschäftsführung
Sabrina Thomas

Anzeigen
Achim Laqua
Telefon: 06721/6812617
Mobil: 0160/5003498
Fax: 06721/32577
E-Mail: laqua@rheingau-echo.de oder im Verlag.
Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 3 vom 1. Januar 2013

Redaktions- und Anzeigenannahmeschluss
dienstags 16.00Uhr.

Erscheinungsweise
wöchentlich donnerstags.

Druck
VRM Druck GmbH & Co. KG Rüsselsheim

Verlag und Vertrieb

Rheingau Echo
Die besten Seiten unserer Region
Verlag GmbH

Rheingau Echo Verlag GmbH
Industriestraße 22, 65366 Geisenheim
Telefon: 06722/9966-0, Fax: 9966-99
heimatzeitung@rheingau-echo.de
www.rheingau-echo.de

Allgemeines
Die als Kommentar oder Leserbrief gekennzeichneten Artikel sind Meinungsäußerungen der Autoren und spiegeln nicht automatisch die Meinung des Verlags wider. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Datenträger, Fotos oder Illustrationen übernimmt der Verlag keine Haftung. Alle Rechte der Veröffentlichung sind vorbehalten. Reproduktionen, Nachdruck, Fotokopien, Mikrofilm oder Erfassung in Datenverarbeitungsanlagen bedürfen der Genehmigung des Verlages. Für nicht erschienene Anzeigen, aus welchen Gründen auch immer, leistet der Verlag keinen Erstaz.

Jahrgang 1931

Der Jahrgang trifft sich am Mittwoch, dem 26. August mit Partner um 17 Uhr im Gasthaus zum Goldenen Ritter zum monatlichen Treffen.

Alkohol-Probleme?

*Tun Sie den ersten Schritt!
Hilfe finden Sie
in einer Selbst-
hilfegruppe in
Ihrer Nähe!*

DIE-SUCHTHILFESTIFTUNG.COM
STIFTUNG HILFE ZUR SELBSTHILFE



*** KLIMATISIERT ***

- › trainieren Sie bei angenehmen Temperaturen und höchsten Hygienebedingungen
- › nutzen Sie unser im Mitgliedsbeitrag enthaltenes Personaltraining
- › unsere Fitnesstrainer stehen Ihnen rund um die Uhr zur Verfügung
- › Krankenkassen bezuschusstes Training
- › vereinbaren Sie noch heute ihr kostenloses Probetraining



Physio & Fitness

Roland Schweisfurth

Krankengymnast | Sportphysiotherapeut
Masseur | Med. Bademeister

Jahnstraße 41
55257 Budenheim
Telefon 0 61 39 - 29 26 77
Telefax 0 61 39 - 29 26 78
info@physio-schweisfurth.de
www.physio-schweisfurth.de

Budenheimer Tierschutzverein stellt sich vor

Vereinsgründer unterstützen heimatlose und hilfsbedürftige Haus- und Wildtiere

Budenheim. – „Tiere sind keine Lebewesen zweiter Klasse, sie haben dieselben Empfindungen wie wir, spüren Schmerz, Angst und Traurigkeit“, dachten sich die Gründer des Vereins Hope's Kleintierhilfe e.V. aus Budenheim. Zusammen kämpfen die Vereinsmitglieder heute dafür, dass heimatlose und hilfsbedürftige Kleintiere eine zweite Chance bekommen, egal ob es sich um Haustiere oder verletzte Wildtiere handelt. Ob in Notsituationen oder als Berater stehen die Mitglieder gerne jedem zur Seite, der ihre Hilfe

benötigt, so auch der kleinen Streunerkatze Hope. Ihr ist der Verein gewidmet. Neugierig geworden? Die Geschichte von Hope kann man auf der Homepage des Vereines unter hopes-kleintierhilfe-e-v.jimdofree.com nachlesen. „Ein Held ist nicht der, der kämpft und gewinnt; ein Held ist jemand, der bis zum Schluss kämpft und für immer in unserem Herzen bleibt, R.I.P. Hope.“ Interessierte können sich an den Vorstand unter Hopes_Kleintierhilfe_ev@gmx.de oder 1577 310 2796 wenden.



Das neue Vereinslogo.

(Foto: Hope's Kleintierhilfe e.V.)

HEIMAT-ZEITUNG

BUDENHEIM

Rheingau
Die besten Seiten
unserer Region
Echo

Verlag GmbH

Industriestraße 22
65366 Geisenheim
Telefon: 06722/9966-0
info@rheingau-echo.de
www.rheingau-echo.de

Bitte beachten Sie unsere eingeschränkten Öffnungszeiten aufgrund des Corona-Virus!

Montag - Donnerstag: 8 bis 12 Uhr
Freitag: geschlossen

Gerne können Sie uns Ihr Anliegen auch per E-Mail mitteilen:
heimatzeitung@rheingau-echo.de

Unser Anzeigenberater ist weiterhin jederzeit für Sie erreichbar.

Achim Laqua: Telefon 0160/5003498

Beirat für Migration und Integration

Kinder sind die Zukunft – wie wahr

Budenheim. – Kinder sind die Zukunft – wie wahr. Das ist der Leitgedanke des Beirates für Migration und Integration. Aber auch heutige Erwachsene waren einmal die Zukunft für deren Eltern. Deshalb sollte der beiderseitige Respekt voreinander Leitlinie in der Gegenwart sein, so stellt sich der Beirat der Öffentlichkeit vor. Der Weg dahin ist das Fördern von Kindern aus allen sozialen Schichten und aus unterschiedlichem kulturellen und religiösem Umfeld für eine gute Entwicklung zu einer selbständigen Persönlichkeit. Frieden erhalten durch aktiven Austausch der Kulturen untereinander bis hin zur Völkerverständigung.



Rachida Khatti - Vorsitzende des Beirates für Migration und Integration Budenheim

(Foto: privat)

„Das Hinterfragen und das Verständnis für eine andere Kultur ist der erste Schritt für einen friedlichen Umgang miteinander“, so die 46-jährige 1. Vorsitzende Rachida Khatti. Sie selbst ist Deutsche Staatsbürgerin, ihre Muttersprache jedoch Marokkanisch. Ihren Beruf übt sie als Altenpflegerin aus. In weiteren Schritten wird sich der Beirat mit seinen Mitgliedern nach und nach vorstellen, so Rachida Khatti. Gerne nimmt der Beirat Fragen und Anregungen entgegen unter E-Mail: beirat.im.budenheim@gmail.com.

Bürgersprechstunde

Kreis. – Landrätin Dorothea Schäfer bietet den Bürgerinnen und Bürgern aus dem Landkreis Mainz-Bingen eine telefonische Sprechstunde an. Am 27. August, steht die Landrätin von 15 bis 17 Uhr telefonisch für ein persönliches Gespräch zur Verfügung. Eine Terminvergabe ist nur nach vorheriger Anmeldung bis spätestens 25. August bei der Bürgerbeauftragten Elke Bill-Prasuhn unter 06132/7871010 oder bill-prasuhn.elke@mainz-bingen.de möglich.



HEIMAT-ZEITUNG

BUDENHEIM

Heimat-Zeitung - JA, bitte!

Wer den Aufkleber „Keine kostenlosen Zeitungen“ auf seinem Briefkasten hat, aber trotzdem die Heimat-Zeitung Budenheim bequem nach Hause erhalten möchte, kann dies ganz einfach unter der E-Mail-Adresse heimatzeitung@rheingau-echo.de mitteilen und erhält bei Angabe seiner Adresse einen Aufkleber mit dem Logo der Heimat-Zeitung. Wird dieser auf dem Briefkasten angebracht, ist das für unsere Austräger das Signal, dort auch eine Zeitung mit allen wichtigen Informationen aus Budenheim einzuwerfen.

Notdienste & Soziale Einrichtungen



Ärztliche Bereitschaftspraxen

In Notsituationen, falls der Hausarzt oder andere behandelnde Ärzte nicht erreichbar sind:

Universitätsmedizin der Johannes Gutenberg-Universität Mainz, Langenbeckstraße 1, Gebäude 605, 55131 Mainz, Telefon: 116 117 (ohne Vorwahl, kostenfrei)

Öffnungszeiten: Mo. 19 Uhr bis Di. 7 Uhr, Di. 19 Uhr bis Mi. 7 Uhr, Mi. 14 Uhr bis Do. 7 Uhr, Do. 19 Uhr bis Fr. 7 Uhr, Fr. 16 Uhr bis Mo. 7 Uhr. Samstags und sonntags durchgängig. Feiertage: Vom Vorabend des feiertags, 18 Uhr, bis zum Folgewerktag, 7 Uhr.

Nacht-, Sonntags- und Feiertagsdienste der Mainzer Krankenhäuser

Für die stationäre Aufnahme und die ambulante Notfallversorgung sind an allen Tagen dienstbereit: Universitätsmedizin der Johannes Gutenberg-Universität Mainz Langenbeckstraße 1, 55131 Mainz, Tel.: 06131/17-0,

www.klinik.uni-mainz.de
St. Vincenz und Elisabeth Hospital
An der Goldgrube 11,
55131 Mainz
Tel. 06131/575-0,
Fax: 06131/575-1117,
www.katholisches-klinikum-mz.de

Notarzt, Rettungsdienst, Krankentransporte
können über die Tel.-Nr. 06131/19222 angefordert werden.

Notdienst-Regelung der Mainzer Kinderärzte
mittwochs, an Wochenenden sowie an Feiertagen
Dienstbereit sind:
Am Samstag, 22. und Sonntag, 23. August 2020:
Dr. Reith, Karl-Zörgiebel-Straße 47, Mainz-Bretzenheim, Telefon 06131/361099;
Am Mittwoch, 26. August 2020:
Dr. Seelig/Dr. Weikel, Kaiserstraße 29, Mainz, Telefon 06131/

674757.

Die Anschriften der Notdienst versehenen Kinderärzte können auch über den Anrufbeantworter des eigenen Kinderarztes beziehungsweise die der anderen praktizierenden Kinderärzte in Erfahrung gebracht werden.

Zahnärztlicher Notfalldienst

Zu erfragen über: Ärztliche Notfalldienstzentrale Ingelheim, Telefon 06132/19292. Der für dringende Fälle eingerichtete Wochenend-Notfalldienst beginnt am Samstag um 8 Uhr und endet am Montag um 8 Uhr. An Feiertagen wird analog verfahren. Die dienstbereiten Zahnärzte haben an diesen Tagen folgende feste Sprechstunden eingerichtet: 10 bis 11 Uhr und 16 bis 17 Uhr. Es wird gebeten, den Notfalldienst möglichst während dieser Sprechstunden unter Vorlage der Krankenversichertenkarte (KVK) in Anspruch zu nehmen.

Apotheken-Notdienst

Diensthabende Apotheken können tagesaktuell per Telefon erfragt werden.

In Budenheim sind die Ansagen über das Festnetz mit der Tel.-Nr. 01805-258825- + Postleitzahl, also 01805-258825-55257, abzufragen. Bei der Nachfrage über das Mobilfunknetz muss die Nummer 180-5-258825-55257 verwendet werden.

Giftnotruf Mainz

Telefon 06131/19240
(Angaben ohne Gewähr)

Sport



Fussballverein 1919
Budenheim e.V.

Saisenvorbereitung der D-Jugend

Nach langer Corona-Pause startete die neu formierte D-Jugend in die Vorbereitungsphase. Noch vor Ferienende standen für die Mannen der Trainer Michael Wolf und Alla Shbita drei Testspiele an.

FV Budenheim-TSG Drais 1:1

Sonntagmorgens war bei unerträglicher Hitze der Ligakonkurrent aus Drais zu Gast. Der Schiedsrichter hatte Mitleid mit den Spielern, und ordnete alle 10 Minuten eine Trinkpause an. Die Budenheimer Jungs spielten trotz der drückenden Sonne mit starkem Zug nach vorne und ließen nach fünf Minuten schon zwei todsichere Chancen liegen. So kam es kurz vor der Halbzeit, dass Jasin Shbita aus halblinker Position einen hohen Traumpass in die Spitze setzte, die Lennart Wolf sensationell per Direktschuss ins Netz einlochte. Drais schaffte noch den Ausgleich zum 1:1.

JSG Zornheim/Sörgenloch-FV Budenheim 0:4

Beim Mittwochabendspiel wurden die Schwarz-gelben nach 4:0 Führung nur durch das heftige Gewitter gestoppt. Der Schiedsrichter brach zur Sicherheit aller das Spiel ab. Die Tore schossen Jasin Shbita, Philipp Staudenmayer und 2 x Lennart Wolf.

SC Lerchenberg-FV Budenheim 1:0

Der Kunstrasenplatz in Lerchenberg stammt noch aus erster Generation. Die Unmengen an Quarzsand, die auf dem Grün verteilt sind, eignen sich eigentlich mehr zum Burgen bauen. Leider musste man aber an diesem Tag versuchen irgendwie Fußball zu spielen. Kurz und schmerzlos: Das Spiel war für beide Teams dank Platzverhältnissen schwer, die Gastgeber gewannen mit 1:0.

Für den FVB in den drei Spielen im Einsatz:

Aaron Beierer (Tor), Julian Fro-rath, Philipp Staudenmayer (1), Theo Giloth, Luis Kopp, Philipp Petersilge, Andi Costin, Tom Kidane, Mateo Dragun, Arda Yildiz, Emanuel Juricic, Pasquale de Curtis, Lamine Mbenda, Dzhaner Tahirov, Lennart Wolf (3), Jasin

Shbita (1), Niklas Stenner, Mats Schenk, Wasim Amairi.

FV Budenheim U21 – TuS Marienborn 4:2 (3:0)

Im ersten Spiel nach fast fünfmonatiger Corona-Pause trat die neuformierte A-Jugend am vergangenen Freitag zum ersten Testspiel gegen den klassen höheren Landesligisten aus Marienborn an. Das Spiel begann für das Team sehr verheißungsvoll, denn schon in der dritten Minute brachte Noah Carrillo seine Farben mit einem sehenswerten Schuss nach toller Flanke von Johannes Rosenbauer in Führung. Beide Mannschaften spielten trotz der hohen Temperaturen hohes Tempo und so entwickelte sich eine abwechslungsreiche Partie in der ersten Hälfte mit Chancen auf beiden Seiten. Gegen Ende der ersten Halbzeit erspielte sich die Mannschaft eine kleine Feldüberlegenheit, was sich auch auszahlte, denn Goalgetter Tim Letscher traf in der 39. Minute und mit dem Halbzeitpfeiff zum aus deren Sicht doch überraschenden 3:0 Pausenführung. In der Pause war man sich einig, dass man nun etwas Tempo rausnehmen müsse um Kräfte zu sparen, denn es war klar, dass nach der langen Pause die Kondition und die Kraft noch fehlte. Also spielte man aus einer sicheren Abwehr und beschränkte sich auf Konter. Die Gäste hatten nun klar mehr Ballbesitz und erspielten sich gute Chancen, blieben aber immer wieder an der gut gestaffelten Abwehr der Budenheimer und einem gut aufgelegten Torwart Marcel Ziegler hängen. Hervorzuheben in dieser Phase sind die beiden jungen Außen Verteidiger Philipp Heinz und vor allem Adrian Singh, die in ihrem ersten Spiel in der A-Jugend eine überragende Leistung zeigten. In der 74. Minute machte dann Tim Letscher mit einem schnellen Konter nach mustergültiger Vorarbeit von Adrian Singh das 4:0. In der Schlussphase ließen nun bei den Budenheimer Jungs immer mehr die Kräfte nach, was sich auch im Ergebnis widerspiegelte, denn sie mussten die Führung wegen Spieler Philipp Wittenstein und Noah Carrillo Verletzung bedingt, ersetzen, so kamen die Gäste noch kurz vor Schluss zu zwei Treffern und endeten das Spiel mit 4:2 für die Budenheimer. Im Budenheimer La-

ger war man sehr zufrieden mit der Leistung des Teams. Vor allem kämpfte einer für den anderen, darauf kann man aufbauen. Das Trainer Team zeigte sich bei der gesamten Mannschaft sehr zufrieden über das sehr positive Auftreten. **Für Budenheim spielten:** Marcel Ziegler, Philipp Heinz, Hannes Krause, Cedric Fell, Noah Carrillo, Marvin Milosevic, Johannes Rosebauer, Tim Letscher, Adrian Singh, Luis Kamperhoff, Philipp Wittenstein, Ricardo Sebaste und Hasham Shahabi.

FV Budenheim – TSV Wackerheim 6:2

Im Spiel gegen den Nachbarn aus Wackerheim bot sich einiges am vergangenen Sonntag auf dem Budenheimer Kunstrasenplatz. In jeder Halbzeit eine Vielzahl an Torchancen, Aluminiumtreffer, ein verschossener Handelfmeter beziehungsweise gefährliche Freistoßvariante, und insgesamt ein

deutlich besseres eigenes Fußballspiel des FVB. Die 3:1 Pausenführung wurde kontinuierlich auf 6:2 Tor ausgebaut. Die Tor-schützen des FVB hießen 2 x Höhdorf, Schimmer, Bruenett, Wein und Murana. Das vorherige Spiel der zweiten Mannschaften konnten ebenfalls die Budenheimer mit 1:0 für sich entscheiden. Am 20. August um 19:30 Uhr trifft die erste Mannschaft des FVB zuhause auf eine gemischte Mannschaft aus Finthen. Selbstverständlich ist der Bedarf an Getränken durch den Verkauf bei diesen sommerlichen Temperaturen gewährleistet. Vorschau:

Am 23. August trifft die zweite Mannschaft des FVB um 11:30 Uhr im Kreispokal auf die zweite Mannschaft aus Finthen. Um 14:30 Uhr spielt die erste Mannschaft auf das Team aus Oberwalluf.

Kirchliche Nachrichten



Evangelische Kirchengemeinde

Samstag, 22. August 2020 um 11.00 Uhr: Gottesdienst zur Konfirmation mit Pfarrer Dr. Stefan Volkmann.

Sonntag, 23. August 2020 um 11.00 Uhr: Gottesdienst zur Konfirmation mit Pfarrer Dr. Stefan Volkmann.

*Da die Familien der Konfirmand*innen schon die Obergrenze der erlaubten Gottesdienstteilnehmenden erreichen, sind keine weiteren Plätze mehr verfügbar.*

(Anmeldung bis 20.8., 12:00 Uhr)

Samstag, 29.8.2020

18:30 Uhr Maria Himmelfahrt

(Anmeldung bis 27.8., 12:00 Uhr)

Sonntag, 30.8.2020

10:00 Uhr Hochamt

(Anmeldung bis 27.8., 12:00 Uhr)

*Anmeldungen für den Samstags- und Sonntagsgottesdienst sind bis **Donnerstag, 12:00 Uhr** telefonisch unter der 2129 oder per e-mail an: Info@st-pankratius-budenheim.de möglich.*

Sofern noch Plätze frei sind, können Besucher auch ohne Voranmeldung am Gottesdienst teilnehmen.

In diesem Fall bitten wir einen bereits ausgefüllten Zettel mit Namen, Adresse und Telefonnummer vor dem Gottesdienst beim Ordnerdienst abzugeben.

Öffnungszeiten des Pfarrbüros

Das Pfarrbüro ist telefonisch und über E-mail erreichbar. In dringenden Anliegen können auch Termine nach telefonischer Anmeldung wahrgenommen werden. Dabei sind die Hygiene-, Abstands- und Registrierungsregeln zu beachten.

Öffnungszeiten kath. öffentliche Bücherei Budenheim

Sonntag von 10:00 bis 11:30 Uhr Buchausleihe.

Aus der Ökumene



„Denn sie sollen eins sein...“ (Joh 17,22)

Die ev. und rk. Kirchengemeinden laden zu ihren Veranstaltungen ein!

Katholische Pfarrgemeinde

Samstag, 22.8.2020

18:30 Uhr Vorabendgottesdienst (Anmeldung bis 20.8., 12:00 Uhr)

Sonntag, 23.8.2020

10:00 Uhr Hochamt

Geschäftliche Erfolge

durch Anzeigen in der Heimat-Zeitung Budenheim

Tel. 0160/5003498

Amtliche Bekanntmachungen



Gemeindeverwaltung Budenheim: Tel. 299-0 · Fax 299-301 · E-Mail: info@budenheim.de
 Gemeindewerke Budenheim: Tel. 9306-0 – Fax 9306-165 · E-Mail: info@gemeindewerke-budenheim.de
 Störungsmeldungen nach Dienstschluss: Gas/Wasser: Tel. 06131/127003 · Strom: Tel. 06131/127001
 Polizei: Tel. 110 · Feuerwehr: Tel. 112 · Polizeiinspektion II, Mainz: Tel. 06131/654210
 Rettungsdienst/Notarztwagen: Tel. 06131/19222 · Ärztliche Bereitschaftspraxen Mainz: Tel. 116117
 Umwelttelefon der Stadtverwaltung Mainz: Tel. 06131/122121 · Kreisverwaltung Mainz-Bingen: Tel. 06132/787-0
 Sprechstunde der Kreisverwaltung (Fachstelle Asyl und Integration) im Rathaus Budenheim, 1. OG – Zimmer 23:
 jeden Donnerstag von 13.00 – 14.00 Uhr; in dringenden Fällen Auskünfte unter Tel. 06132/787-3349, -3322, -3334

Bekanntmachung

Gemeindeverwaltung Budenheim – Behindertenbeirat – Einladung

zu einer öffentlichen Sitzung des
Behindertenbeirates am

**Montag, 24.08.2020, 18:00 Uhr,
Bürgerhaus Budenheim, Großer
Saal, An der Waldsporthalle 1,
Budenheim**

(Achtung: Sitzungsort geändert!)

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der Tagesordnung
3. Beschlussfassung über die Niederschrift der Sitzung vom 08.06.2020
4. Corona-Zeit – Weitere Zusammenarbeit Gemeindewerke
5. Satzungsentwurf des Behindertenbeirates
6. Aktionsplan
7. Sachstand: Fahrscheine
MVG / ORN – Buslinie 68
Schaffung barrierefreier Arbeitsplätze – Anschreiben
8. Bericht Stefanie Geiser
9. Terminfeststellung für die nächste Sitzung am 05.10.2020
10. Verschiedenes
Budenheim, 18.08.2020

(Arco Friedrich)
Vorsitzender

Hinweis:

Aufgrund der Corona-Pandemie ist aus Gründen des Gesundheitsschutzes (Abstandsgebot) die Besucherzahl für die Beiratssitzung auf 15 Personen begrenzt

Bekanntmachung

Meldepflicht und Widerspruchsmöglichkeit gegen Auskunftsteilungen aus dem Melderegister

Wer eine Wohnung bezieht, hat sich nach § 17 Bundesmeldegesetz innerhalb von **2 Wochen** bei der Meldebehörde unter Vorlage einer **Wohnungsgeberbestätigung** anzumelden. Die Pflicht zur Abmeldung besteht nur, wenn bei einem Auszug kein neuer Wohnsitz innerhalb der Bundesrepublik Deutschland begründet wird. Die Meldebehörde macht darauf aufmerksam, dass Meldeverstöße mit einer Geldbuße bis zu 1.000,00 Euro geahndet werden können. Das Bundesmeldegesetz enthält für die Meldebehörde klare Vorschriften,

unter welchen Voraussetzungen bestimmte Daten der Bürger z.B. bei der Anmeldung erhoben und dann gespeichert werden dürfen. Das Gesetz erlaubt in einigen Fällen auch die Weitergabe von Meldedaten an andere Stellen (z.B. Kirchen, Presse und Privatleute). Da diese Weitergabe im Einzelfall dem Willen der betroffenen Person zuwiderlaufen kann, sieht das Gesetz eine Vielzahl von Datenschutzmaßnahmen vor. Insbesondere gibt das Bundesmeldegesetz dem Bürger in verschiedenen Fällen das Recht, der Auskunft aus dem Melderegister bzw. der Datenübermittlung zu widersprechen. Auf diese Möglichkeiten, bei der Meldebehörde die Einrichtung einer Übermittlungssperre zu beantragen, weisen wir hiermit ausdrücklich hin:

Auskunftssperre wegen besonderer schutzwürdiger Interessen

Nach § 51 Abs. 1 des Bundesmeldegesetzes darf die Meldebehörde keine Auskünfte erteilen, wenn Tatsachen die Annahme rechtfertigen, dass der oder dem Betroffenen oder einer anderen Person hieraus eine **Gefahr für Leben, Gesundheit, persönliche Freiheit oder ähnliche schutzwürdige Interessen** erwachsen kann. Die Gründe für die Einrichtung dieser Auskunftssperre sind im Einzelnen darzulegen und soweit möglich mit Nachweisen zu belegen.

Nach § 51 Abs. 4 S. 1 Bundesmeldegesetz ist die Auskunftssperre auf 2 Jahre befristet. Liegen die Gründe für die Einrichtung der Auskunftssperre nach Ablauf dieser Frist weiterhin vor, kann die Sperre auf Antrag oder von Amts wegen verlängert werden.

Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten aus Anlass von Alters- und Ehejubiläen an Mandatsträger, Presse oder Rundfunk

Aus Anlass eines **Altersjubiläums** (ab dem 75. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende) oder **Ehejubiläums** (ab der Goldenen Hochzeit) darf die Meldebehörde aufgrund von § 50 Abs. 2 Bundesmeldegesetz Mandatsträgerinnen, Mandatsträger, Presse und Rundfunk eine auf folgende Daten beschränkte Auskunft erteilen: Vor- und Familiennamen, akademische Grade, sowie Tag und Art des Jubiläums. Diese

Auskünfte dürfen jedoch nur erteilt werden, wenn nicht bis spätestens 2 Monate vor dem Jubiläum widersprochen worden ist. Eine Begründung für den Widerspruch ist nicht erforderlich.

Widerspruch gegen die Datenweitergabe an Adressbuchverlage

An Adressbuchverlage dürfen nach § 50 Abs. 3 Bundesmeldegesetz Angaben über Vor- und Familiennamen, akademische Grade und Anschriften von Einwohnern, die das 18. Lebensjahr vollendet haben, weitergegeben werden. Die Weitergabe von Meldedaten an Adressbuchverlage ist nur zulässig, soweit nicht die betroffene Person der Weitergabe ihrer Daten an Adressbuchverlage nach § 50 Abs. 2 Bundesmeldegesetz widersprochen hat. Eine Begründung für den Widerspruch ist nicht erforderlich.

Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an Parteien, Wählergruppen u.a. bei Wahlen und Abstimmungen

Im Zusammenhang mit **Wahlen** dürfen nach § 50 Abs. 1 Bundesmeldegesetz an Parteien, Wählergruppen und andere Träger von Wahlvorschlägen Daten über Gruppen namentlich nicht benannter Personen weitergegeben werden, soweit diese der Weitergabe nicht widersprochen haben. Eine Begründung für den Widerspruch ist nicht erforderlich.

Widerspruch gegen die Datenweitergabe an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr

Für die Übersendung von Informationsmaterial über Tätigkeiten in der Bundeswehr übermitteln die Meldebehörden dem **Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr** jährlich die Namen und Anschriften von Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im darauffolgenden Jahr volljährig werden. Die Datenweitergabe unterbleibt, wenn betroffene Personen ihr widersprochen haben.

(§ 36 Abs. 2 Bundesmeldegesetz). Eine Begründung für den Widerspruch ist nicht erforderlich.

Widerspruch gegen die Datenweitergabe an öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaften

§ 42 Abs. 1 Satz 1 Bundesmeldegesetz sieht vor, dass an die **öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaften** neben den Daten eines Mitglieds einer öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft auch Grunddaten von Personen, die mit dem Mitglied in demselben Familienverband leben, weitergegeben werden dürfen. Der Familienangehörige kann jedoch nach § 42 Abs. 3 Satz 2 Bundesmeldegesetz i.V.m. § 42 Abs. 2 Bundesmeldegesetz der

Weitergabe seiner Daten an eine öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaft, der er nicht angehört, widersprechen. Diese Erklärung kann auch für minderjährige Kinder abgegeben werden. In diesem Fall sind die Namen der Kinder und deren Geburtsdaten in das dafür vorgesehene Feld einzutragen. Für die Wirksamkeit der für die minderjährigen Kinder abgegebenen Erklärung muss das Formular in dem dafür vorgesehenen Feld von allen sorgeberechtigten Personen unterschrieben werden. Eine Begründung für den Widerspruch ist nicht erforderlich. Für Rückfragen und weitere Informationen über die geschilderten Auskunfts- bzw. Übermittlungssperren steht das Bürgerbüro (Tel.: 299-122) gerne zur Verfügung.

Hinweis:

Die Daten von „Silbernen Hochzeiten“ werden von uns nicht automatisch veröffentlicht. Wir sind jedoch bereit, anstehende Silberne Hochzeiten zur Veröffentlichung an die Presse weiterzugeben, wenn die Ehegatten uns spätestens 6 Wochen vor dem Ereignis schriftlich (die Unterschriften beider Ehegatten sind erforderlich) hierzu beauftragen.

Budenheim, 18.08.2020

Gemeindeverwaltung Budenheim
In Vertretung
(A. Weil)
1. Beigeordneter

Bekanntmachung

Jugendtreff der Gemeinde Budenheim in der Grund- und Realschule plus Budenheim / Mainz-Mombach (Eingang über Schulhof)

Montag, 24.08.20

16.00 – 20.30 Uhr Offener Treff:

Dienstag, 25.08.20

16.00 – 20.30 Uhr Offener Treff: Billard-Turnier

Mittwoch, 26.08.20

16.00 – 18.30 Uhr Offener Treff: BlueBox-KIDZ: Lecker Shakes

Donnerstag, 27.08.20

16.00 – 20.30 Uhr Offener Treff: Garten-AG

Freitag, 28.08.20

16.00 – 20.30 Uhr Offener Treff: Kreativ-AG

Budenheim 27.07.2020

Gemeindeverwaltung Budenheim
(S. Hinz)
Bürgermeister

Herzlichen
Glückwunsch



Ihren Geburtstag feiern:

20.08. Kolbenschlag, Heidrun	75 J.
22.08. Herr, Ute	75 J.
24.08. Mank, Jürgen	75 J.
26.08. Göhring, Klaus	75 J.

Abstrichstation für Reiserückkehrer

In Mainz-Weisenau bis kommenden Samstag / Mehr Testkapazitäten bei Bioscientia

Kreis. – Rund 700 Personen hat das Gesundheitsamt Mainz-Bingen in den vergangenen zehn Tagen direkt auf das Corona-Virus untersucht – circa 600 davon ließen sich an der vorübergehenden Teststation in der Wormser Straße in Mainz-Weisenau einen Abstrich nehmen. Die restlichen Abstriche wurden im Gesundheitsamt selbst gemacht. Die überwiegende Mehrzahl der Tests stehen im Zusammenhang mit der Rückkehr aus dem Urlaub. Insgesamt zählte das Amt seit dem Start der Testung von Reiserückkehrern 50 positive Tests, die auf den verschiedenen Wegen wie Testambulanz, Hausärzte oder Flughafen erfasst und gemeldet wurden. Die Abstrichstation in Mainz-Weisenau wird noch bis kommenden Samstag in Betrieb sein, teilte Gesundheitsamtsleiter Dr. Dietmar Hoffmann mit. Bis dahin liegt ein Fokus des Amtes auf den Reiserückkehrern, in erster Linie aus Risikogebieten, aber auch Rückkehrer aus anderen Urlaubsgebieten können sich testen lassen. Die gemeinsam mit den Maltesern betriebene Station habe danach aller Voraussicht nach ihren Zweck

erfüllt: „Wir wollten die Spitze der Heimkehrer abfedern und damit die niedergelassenen Ärzte, die eigentlich für die Corona-Testung zuständig sind, unterstützen“, sagte Dr. Hoffmann. Mit Erfolg: „Wir hatten sehr viele Anrufe und die Wartezeiten am Telefon waren teilweise lang. Das tut uns leid, aber da wir die Ambulanz kurzfristig und innerhalb von zwei Tagen aufgebaut haben, nachdem klar war, dass keine der Teststationen des Landes nach Mainz kommt, waren die Kapazitäten begrenzt.“ Der Aufwand und der engagierte Einsatz seiner Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter habe sich mit Blick auf die Zahlen aber auf jeden Fall gelohnt. Nach dem Ende der Ferien werden diese Spitzen nun sicher abflachen. Zudem hat das Ingelheimer Institut für Medizinische Diagnostik Bioscientia seine Abstrich- und Testkapazitäten mittlerweile erweitert. Es stehen dort jetzt vier Container bereit, an denen Tests vorgenommen werden können. Durch Überweisungen müsse jedoch nachgewiesen werden, dass Betroffene tatsächlich von einer Reise zurückkehren. Näherer Infos gibt es auf der

Website des Instituts unter www.bioscientia.de/de/home/aktuelles/2020/08/haeufige-fragen-von-patienten-und-reiserueckkehrern. Wer einen Test machen lassen will, muss sich auf jeden Fall vorher telefonisch anmelden und bekommt dann einen Termin zuge-

wiesen. Das gilt sowohl für die Station in Weisenau Tel.: 06131-693 334 275, Montag bis Donnerstag von 8 bis 13 Uhr und 14 bis 16 sowie freitags von 8 bis 12 Uhr als auch für Bioscientia Tel.: 06132 781 77 77.

Sporthallen des Kreises für Vereine geöffnet

Kreis. – Die Sporthallen des Landkreises Mainz-Bingen stehen grundsätzlich dem Vereinsport zur Verfügung, so lange diese auch für den Schulsport genutzt werden können. Das teilte die Kreisverwaltung Mainz-Bingen mit, nach dem die zum Wochenanfang vom Land veröffentlichten Hygieneplänen geprüft

worden sind. Die dort getroffenen Regelungen müssen selbstverständlich befolgt werden. Zudem müssen die Vereine mit den jeweiligen Schulleitungen absprechen, inwieweit die Schulen jetzt während der Corona-Pandemie die Hallen eventuell häufiger benötigen, als dies zu normalen Zeiten der Fall wäre.



Dominick Thomas

Soul- und RnB-Sänger

Telefon 0 67 23 / 60 29 56
kontakt@dominick-thomas.de

www.dominick-thomas.de



Kostenlose An- und Abfahrt



- KANAL- UND ROHRREINIGUNG
- TV KAMERA UNTERSUCHUNG MIT 3D PLAN
- KANALSANIERUNG
- BAGGERARBEITEN
- RÜCKSTAUSCHUTZ
- SAUGARBEITEN
- BAUTROCKNUNG
- 24 STUNDEN KANAL NOTDIENST



AM HOFGUT 7 TEL. 06136 - 76 301 77
55268 NIEDER-OLM FAX 06136 - 76 301 78

WWW.KANAL-GRUEN.DE INFO@KANAL-GRUEN.DE

*„Der Tod ist das Tor zum Licht
am Ende eines mühsam
gewordenen Weges.“*
(Franz von Assisi)

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Maria Günther

geb. Gilles

*27. 11. 1935 † 11. 08. 2020

Wir werden dich vermissen!

Im Namen aller Angehörigen und Freunde
Dr. Susanne Gilles-Kircher

Traueranschrift: Dr. Susanne Gilles-Kircher,
Hermann-Hesse-Str. 38, 55127 Mainz

Auf Wunsch der Verstorbenen fand die Beisetzung
im engsten Familienkreis statt.



Für die Anteilnahme und die Zeichen der
Verbundenheit in unserer Trauer um

Reinhard Mayer

danken wir auf diesem Weg ganz herzlich.

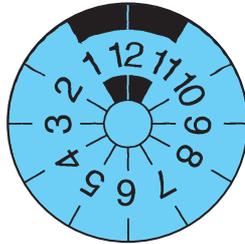
Elisabeth Mayer und Familie

Mainz, im August 2020

Gartengestaltung FEKI

J. Iljazi
Waldstraße 27
55257 Budenheim
www.feki-garten.de

Tel. 0 61 39 - 29 18 67
Fax 0 61 39 - 29 28 68
Mobil 01 73-6 53 00 98
info@feki-garten.de



Nächster Prüftermin: 26.08.2020

AUTOWERKSTATT
Schneider & von den Driesch GmbH
Kirchstraße 75, 55257 Budenheim

**AUTO
WERKSTATT**
Wir wollen, daß Sie uns gut finden.

Telefon (06139) 55 60,
www.alleautos.org

**ESSO STATION BUDENHEIM
M. BAUER**

- KFZ-Reparaturen
- HU+AU Prüfung
- Autorisierter 4Fleet Reifenpartner für Leasingfahrzeuge
- Reifen- und Klimageservice

SUPERWASCHANLAGE
Stark zum Schmutz-sanft zum Lack

DUNLOP GOODYEAR PIRELLI

Binger Straße 74, 55257 Budenheim, Telefon: 0 61 39 - 290 9000

Wäldchenloch
Bauerwartungsland
oder Baugrundstück
gesucht.

bauenbudenheim@gmx.de
oder
Telefon 0171/750 00 50

HOFFLOHMARKT

Sonntag, den 23.08.20,
Friedrichstr. 32, Budenheim,
ab 11 bis 15 Uhr.
Haushalt, Klamotten
und Spielzeug.

MASKE nicht vergessen!

**Wir kaufen
Wohnmobile + Wohnwagen**

Telefon 03944/36160
www.wm-aw.de (Fa.)



Hallo ich heiße **Flocke**
und **suche jemanden**
der mit mir Mo/Di/Do
nachmittags
Gassi geht und gut
auf mich aufpasst.

Wie freuen uns über
einen Anruf unter
06139-960431 oder
0151-22507507

Redaktions- und Anzeigenschluss
für die nächste
Heimat-Zeitung
ist am Dienstag um 16 Uhr!

Elektrotechnik

H. Hefner GmbH

Clemensstraße 1, 55262 Heidesheim
Tel. 0 61 36 / 92 66 301
Mobil 01 71/44 53 356
Fax 0 61 36 / 92 65 904

★ Planung ★ Beratung ★
★ Installationstechnik ★ Kundendienst ★

Ich bin gerne für Sie da!

Ihr persönlicher Ansprechpartner für
gewerbliche und private Anzeigen

Mobil: 0160/5003498
achim.laqua@rheingau-echo.de

Achim Laqua
Mediaberater

HEIMAT-ZEITUNG **Rheingau**
BUDENHEIM **Echo**
*Die besten Seiten
unserer Region*

Industriestraße 22 · 65366 Geisenheim
Telefon: 06722/9966-0 · info@rheingau-echo.de

www.rheingau-echo.de

Kinderzukunft
STIFTUNG FÜR KINDER IN NOT

**Not dort bekämpfen,
wo sie entsteht.**

**100 % Ihrer Spenden
erreichen Kinder in Not.**

www.kinderzukunft.de

Spenden für Deutschland

»Um Menschen mit Körperbehinderung
helfen zu können, benötigt der BSK Ihre
Unterstützung. Spenden auch Sie.
Danke.«

Spenden: Bank für Sozialwirtschaft
BLZ 601 205 00 | Kto. 19 55

BSK Bundesverband
Selbsthilfe
Körperbehinderter e.V.
Info: 0180 5000 314 (12 ct / min)

ZU GUTER LETZT

DESIGN • MÖBEL
FENSTER • TÜREN • SERVICE

So nicht!
Wir reparieren Ihre
Fenster fachgerecht!

**HOLZWERKSTÄTTE
KÖNIG**
INH. AXEL+MARKUS KÖNIG OHG

Hechtenkaute 11 · 55257
Budenheim ☎ 06139/8338

www.holzwerkstaette-koenig.de

**MEHRMARKEN
CENTER**

*Suchen Sie nicht länger.....
finden Sie jetzt Ihr Wunschauto*

Ihr Wunschauto ist nur ein Gespräch entfernt.

! Ständig 50 Jahreswagen auf Lager !
EU Fahrzeuge (Re-Importe) aller Marken und Fabrikate !!!
Deutsche Neu-, Jahres- und Gebrauchtwagen !!!
Alle Marken und Modelle zu Tiefpreisen !!!

VW Ford Audi Citroën BMW Dacia Peugeot

Werkstatt mit Service für alle Automarken

**Autohaus
HÖPTNER** GmbH
CITROËN PKW und Nutzfahrzeug Servicepartner
Fachbetrieb für Gasumrüstung
Reisemobilservice
Am Mombacher Kreisel
In der Dalheimer Wiese 17
55120 Mainz-Mombach
Tel. 06131 - 96 21 00 Fax 06131 - 9 62 10 20

**WERKSTATT
DES VERTRAuens**
Gewählt vom Autofahrer

TÜVRheinland
Genau. Richtig. Täglich TÜV-Prüfung bei uns im Haus